I. THE EDGE OF THE KINGDOM

© 2018 Ilan Stavans. All rights reserved.

Doleful, confine incision of despair: margin, precipice, limbo, you slash the body into bulges and puncture the soul. Shipwrecked in a disconsolate country, in а century built through resentment,

for six

days

(y sus noches), I, alone, unencumbered, traverse the land, like Álvar Núñez Cabeza de Vaca, in search of ghosts: the mother whose love for her son has soured, the adopted child in search of genesis, the brother with а

heart

condition looking for а doctor to cure him. Ι am an abstraction: my imagination, free, scans the emotional landscape. Places are sites where fantasy meets recognition. Reality is such an aberration, it is okay to go crazy. Nihil

humanum

а me alienum puto. But humans are aliens to themselves. The happy socialize with the happy, the powerful with the powerful. And, far behind, in а ghetto, is poverty and misfortune. Ι survey in order to build а

cartography of what was and will be. Today gives place

to the past

as the future

is

born.

Maps, Joseph Conrad said, were "blank spaces" that became "places of darkness."

Maps are traps. The true world is outside, beyond, uncontained.

Yo

soy el mapa de mí mismo.

A tumultuous wall keeps them asunder.

Ι

start at the start: in the unbridled

clash of rivalrieshowls and roars and whines and hollers—, Ι come across, on the beach in Bagdad,

Tamaulipas,

8

where caravans of camels carried salt during the American Civil War, а town that ceased to exist in 1880. The floodplains remain but not the dreams. Yo solo,  $\sin$ alma, surrounded by unexpected calm. Where is the fury Ι see on TV?